Informatics and Mathematical Modelling
Section for Image Analysis

IMM

BE/be
November 30, 2004

Errata for: *Knut Conradsen: "En Introduktion til Statistik", Bind 2 (6. udgave 2003).* and: *Bjarne Kjær Ersbøll and Knut Conradsen: "An Introduction to Statistics", Vol. 2 (6. version 2003 - Preliminary version in English).*

Newly reported errors are indicated by: † - many thanks to the students who reported them.

If you discover new unknown errors please inform me, so we can provide an updated errata-sheet.

Danish	English		
$\text{side}^{\text{oven}}_{\text{neden}}$	$\text{page}^{\text{top}}_{\text{bot}}$	It reads	It should read
1_2	-	pseudo inverse	pseudoinverse
5_9	5_9	fig. 1.1.2	fig. 1.2
37_3	37_3	$\forall \boldsymbol{x} \neq 0:$	$\forall \boldsymbol{x} \neq \mathbf{0}:$
73^1	-	**ellisoider**	**ellipsoider**
73_5	73_9	$\boldsymbol{PCC'}P$	$\boldsymbol{PCC'P}$
73_2	-	eksempel 2.3	eksempel 2.2
-	73_6	eksample 2.3	eksample 2.2
74_9	-	sætningnen	sætningen
74_8	-	afsnit 2.2.5	afsnit 2.2.6
-	74_{10}	section 2.2.5	section 2.2.6
74_6	-	reproduktivitetssætningnen	reproduktivitetssætningen
77^3	-	sætning 2.2.4	sætning 2.17
-	77^1	theorem 2.2.4	theorem 2.17
77^4	77^2	$\bar{X}$	$\bar{\boldsymbol{X}}$
80^1	-	tabel ar	tabel er
80^2	-	$\mu\frac{g}{m^3}$	$\frac{\mu g}{m^3}$
† 84^4	84^4	$\boldsymbol{\Sigma_{11} - \Sigma_{12}\Sigma_{11}^{-1}\Sigma_{21}}$	$\boldsymbol{\Sigma_{11} - \Sigma_{12}\Sigma_{22}^{-1}\Sigma_{21}}$
85^2	85^2	(tabel:) 0.901	0.091
85^3	85^3	(tabel:) -0.168	-0.166
85_7	-	(BLAINE.	(BLAINE).
85_1	-	figur,	figur 2.4,
86_{18}	-	eqenskaber	egenskaber
86_{15}	-	tabel 2.3	tabel 2.2
-	87_{21}	table 2.3	table 2.2
88^4	-	effect,der er modsat den,man	effect, der er modsat den, man
92_8	-	kor relationskoefficient	korrelationskoefficient
103^5	103^5	$n \leq p$	$n < p$

Danish	English		
side$^{\text{oven}}_{\text{neden}}$	page$^{\text{top}}_{\text{bot}}$	It reads	It should read
115^{4}	-	minimalisring	minimalisering
116^{1}	-	Geometrisk sktise	Geometrisk skitse
120^{6}	120^{10}	$\hat{\boldsymbol{\theta}} = (\boldsymbol{x}\boldsymbol{\Sigma}^{-1}\boldsymbol{x})^{-}\boldsymbol{x}'\boldsymbol{\Sigma}^{-}\boldsymbol{y}$	$\hat{\boldsymbol{\theta}} = (\boldsymbol{x}'\boldsymbol{\Sigma}^{-1}\boldsymbol{x})^{-}\boldsymbol{x}'\boldsymbol{\Sigma}^{-1}\boldsymbol{y}$
120^{10}	-	eg. bestemmes	kan eg. bestemmes
125^{11}	-	middelenzymudbytteet	middelenzymudbyttet
131_{8}	132^{9}	$\mathrm{rg}\begin{pmatrix} \boldsymbol{x}' \\ \boldsymbol{H} \end{pmatrix}$	$\mathrm{rg}(\boldsymbol{x}', \boldsymbol{H})$
137_{5}	-	underbetingelserne	under betingelserne
138_{6}	-	en konfidensinterval	et konfidensinterval
139_{1}	140^{6}	$\begin{bmatrix} 0.4000 \\ 0.7440 \\ 0.1110 \\ \ldots \end{bmatrix}$	$\begin{bmatrix} 0.4000 \\ 0.1110 \\ 0.7440 \\ \ldots \end{bmatrix}$
141^{1}	142^{1}	(figur:) for ovservation	for observation
144_{5}	145^{8}	$\begin{bmatrix} y1 \\ y2 \\ y3 \end{bmatrix}$	$\begin{bmatrix} y_1 \\ y_2 \\ y_3 \end{bmatrix}$
154^{6}	155^{5}	$-p_{h_{i+1}}$	$-p_{H_{i+1}}$
155^{9}	-	lettest at bruge (ii)	lettest at bruge 3.3
-	156^{2}	easier to use (ii)	easier to use 3.3
155^{11}	156^{4}	$H_1 - M \ldots \frac{0.021748/1}{\ldots}$	$H_1 - M \ldots \frac{0.021748/2}{\ldots}$
156^{1}	-	derfor bliver	derfor blive
161^{2}	-	sætning 2.3.2	sætning 2.23
-	163^{2}	theorem 2.23 p. 2.48	theorem 2.23 p. 92
162^{2}	-	har fået ved	har fået forklaret ved
162_{4}	-	fraktildiagram,χ^2-test	fraktildiagram, χ^2-test
162_{3}	-	etc.etc.	etc. etc.
170^{10}	172_{8}	`model ilt = maxplus`	`model ilt = maxpuls`
172_{11}	174_{3}	$\hat{\beta}^2 \sum \xi_{1j}^2$	$\hat{\beta}_1^2 \sum \xi_{1j}^2$
172_{10}	174_{2}	$\hat{\beta}^2 \sum \xi_{1j}^2$	$\hat{\beta}_1^2 \sum \xi_{1j}^2$
172_{10}	174_{2}	$\hat{\beta}_k^2 \sum \xi_{kj.}^2$	$\hat{\beta}_k^2 \sum \xi_{kj}^2$
179^{1}	-	Varition	Variation
179^{2}	-	rekursionsformlen 4.3 og 4.3	rekursionsformlen 4.3, 4.4 og 4.5
-	181^{2}	recursion formulas (5) and (6)	recursion formulas 4.3, 4.4, and 4.5
181^{18}	-	substraheret	subtraheret
† -	219^{2}	stochastic variables in	stochastic variables. In
† -	223^{7}	er is	is
† 274_{9}	220_{9}	$;\boldsymbol{\mu}'\boldsymbol{\Sigma}^{-1}\mu$	$;\boldsymbol{\mu}'\boldsymbol{\Sigma}^{-1}\boldsymbol{\mu}$
276_{7}	222_{7}	$0\boldsymbol{x}_1, \ldots, \boldsymbol{x}_7$	$\boldsymbol{x}_1, \ldots, \boldsymbol{x}_7$
277^{6}	223^{6}	$\mathrm{F}(2.5)_{0.999}$	$\mathrm{F}(2,5)_{0.999}$

Danish	English		
side$^{\text{oven}}_{\text{neden}}$	page$^{\text{top}}_{\text{bot}}$	It reads	It should read
277_3	224^3	$\mathrm{F}(2.5)_{0.95}$	$\mathrm{F}(2,5)_{0.95}$
† -	224^8	remove Danish text	
† -	224_8	It is seen, that	It is seen that
† -	224_7	to ... P6.8 ... that	to that
† -	225^4	hvor where	where
† -	226^5	i in	in
279_1	226^7	$(\bar{X}-\bar{Y})'\boldsymbol{S}^{-1}(\bar{X}-\bar{Y})$	$(\bar{\boldsymbol{X}}-\bar{\boldsymbol{Y}})'\boldsymbol{S}^{-1}(\bar{\boldsymbol{X}}-\bar{\boldsymbol{Y}})$
† -	226^8	**Theorem 6.5** We use the same notation as given above. We let H_0 mod	Then the critical region for a test of H_0
† -	226^{11}	Her er Here	Here
† -	226_4	remove Danish text	
† -	227^5	on a confidence region	of a confidence region
† -	227^8	illipsiode	ellipsoid
† -	227_6	remove Danish text	
† -	227_2	average of in all ... measurement	average of all ... measurements
† -	229^6	o and	and
283^8	230^2	$\mathrm{F}(3.28)_{0.999}$	$\mathrm{F}(3,28)_{0.999}$
† -	230^3	remove Danish text	
† -	230_5	) #) are	) are
286_3	233_5	$(\boldsymbol{Y}_{\vert i}-\boldsymbol{x}\hat{\boldsymbol{\theta}}_{\vert i})'(\boldsymbol{Y}_{\vert j}-\boldsymbol{x}\hat{\boldsymbol{\theta}}_{\vert j})$	$(\boldsymbol{Y}_{i\vert}-\boldsymbol{x}\hat{\boldsymbol{\theta}}_{i\vert})'(\boldsymbol{Y}_{j\vert}-\boldsymbol{x}\hat{\boldsymbol{\theta}}_{j\vert})$
286_2	-	fremgå¨r	fremgår
† 287_{12}	234_{14}	$\boldsymbol{\Sigma}^*$ ... $\boldsymbol{\Sigma}^*$	$\hat{\boldsymbol{\Sigma}}^*$ ... $\hat{\boldsymbol{\Sigma}}^*$
† -	234_6	remove Danish text	
† -	234_4	remove Danish text	
288_2	236^4	$U(s,r,n-p)$	$U(s,r,n-k)$
† -	236^{11}	or Anderson's U.	only depends on s, r, and n-k. The statistic is called Wilk's λ or Anderson's U.
289^8	-	med den F-fordeling	med en F-fordeling
291^5	-	interesserde	interesserede
291^9	239^2	$E(Y_i)$	$E(Y_1)$
296^6	243_1	$\frac{\det(\boldsymbol{W})}{\det(\boldsymbol{t})}$	$\frac{\det(\boldsymbol{w})}{\det(\boldsymbol{t})}$
† -	244^1	$\boldsymbol{B}$ og $\boldsymbol{C}$	$\boldsymbol{B}$ and $\boldsymbol{C}$
† -	245^5	mod against	against
298^6	246^6	$\boldsymbol{Q}_1+,\boldsymbol{Q}_2+\boldsymbol{Q}_3$	$\boldsymbol{Q}_1+\boldsymbol{Q}_2+\boldsymbol{Q}_3$
† -	248_9	remove Danish text	
301_{12}	249_{12}	7,56	7.56
302^4	250^4	$\boldsymbol{y}_{11}=(\ 0.959$ ...	$\boldsymbol{y}_{11}=(\ 40.959$ ...
† -	253^7	med $\boldsymbol{X}_i$	with $\boldsymbol{X}_i$
† 307_7	255_6	$W_1\leq z\}$	$W_1\leq z\}\simeq$
310^6	-	en beslutningsfunktionen	en beslutningsfunktion
† 311_{10}	259_8	$\frac{f_1(\boldsymbol{X})}{f_2(\boldsymbol{X})}$	$\frac{f_1(\boldsymbol{x})}{f_2(\boldsymbol{x})}$
313^1	261^1	(figur:) `log(c)`	`ln(c)`

Danish	English		
side$^{\text{oven}}_{\text{neden}}$	page$^{\text{top}}_{\text{bot}}$	It reads	It should read
314^{7}	262^{7}	$\varphi(k \cdot d)$	$\varphi(k \cdot \boldsymbol{d})$
314^{11}	262^{11}	$...d]^2$	$...\boldsymbol{d}]^2$
317^{5}	-	indsættet vi	indsætter vi
† 319_{11}	267_{9}	$-4)^2 - (x_2 - 2)^2$	$-4)^2 + (x_2 - 2)^2$
319_{5}	267_{3}	$-x^2$	$-x_1^2$
322^{9}	-	matsimal bredde af hovedet iden	maksimal bredde af hovedet i den
322^{10}	-	længd af pronotum	længde af pronotum
† -	274_{8}	$\boldsymbol{X}_1$ og	$\boldsymbol{X}_1$ and
† 327_{9}	275_{9}	$\frac{50 \cdot 50(103.2119 - 76.7082)}{(50+50-2)(50 \cdot 50 \cdot 76.7082)}$	$\frac{50 \cdot 50(103.2119 - 76.7082)}{(50+50)(50+50-2)+50 \cdot 50 \cdot 76.7082}$
327_{2}	-	2 og 2	to og to
328_{2}	276_{2}	$p_\nu f_\nu \boldsymbol{x})$	$p_\nu f_\nu(\boldsymbol{x})$
330_{1}	278_{1}	$\boldsymbol{\mu}_1 = \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \end{pmatrix}$	$\boldsymbol{\mu}_2 = \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \end{pmatrix}$
† -	278_{1}	og $\boldsymbol{\mu}_3$	and $\boldsymbol{\mu}_3$
343_{10}	-	indeværende sekel	forrige sekel
348_{3}	292_{6}	$\lambda_1 \boldsymbol{p}_1 \boldsymbol{p}_1$	$\lambda_1 \boldsymbol{p}_1 \boldsymbol{p}'_1$
352^{7}	-	radius i den omskrevne radius	radius i den omskrevne og radius
352_{4}	296_{3}	$0.164\ 3.760 + \cdots + 0.073\ 4.782$	$0.164 \cdot 3.760 + \cdots + 0.073 \cdot 4.782$
352_{3}	296_{2}	$0.422\ 3.760 + \cdots - 0.313\ 4.782$	$0.422 \cdot 3.760 + \cdots - 0.313 \cdot 4.782$
358_{1}	303^{4}	X_2	X_k
363^{9}	-	$\boldsymbol{A}$.Denne	$\boldsymbol{A}$. Denne
369_{2}	313_{7}	$\boldsymbol{I} + \boldsymbol{A}'\boldsymbol{\Lambda}^{-1}\boldsymbol{A}$	$\boldsymbol{I} + \boldsymbol{A}'\boldsymbol{\Delta}^{-1}\boldsymbol{A}$
370^{1}	313_{5}	$(\boldsymbol{A}\boldsymbol{A}' + \boldsymbol{\Lambda})$	$(\boldsymbol{A}\boldsymbol{A}' + \boldsymbol{\Delta})$
371_{5}	315_{8}	$\hat{\boldsymbol{F}}^1$	$\hat{\boldsymbol{F}}_1$

Bjarne Ersbøll